

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

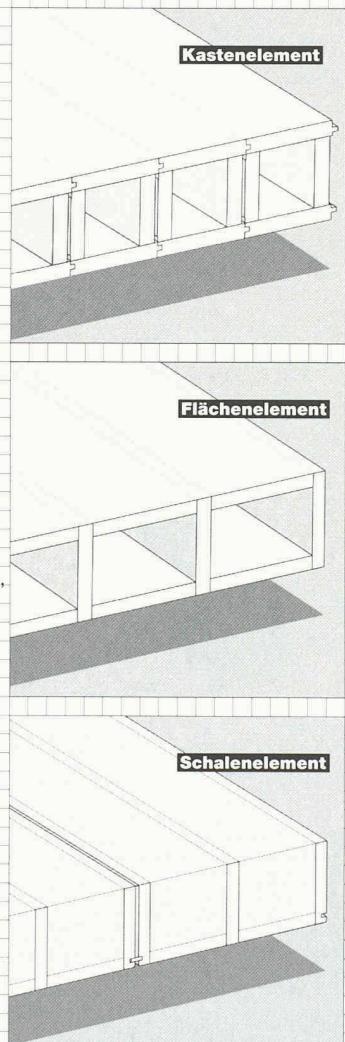
# Die innovative Leichtbau- weise im Tragwerkbau.

## Lignatur Elemente

sind Hightech-Produkte, die gleichzeitig tragende, dämmende, isolierende, flächenfüllende und speichernde Funktionen erfüllen. Sie werden überall dort eingesetzt, wo grosse Spannweiten mit hoher Belastung und einer minimalen Konstruktionshöhe zu überbrücken sind.

Die Lignatur Kasten- und Flächenelemente eignen sich besonders für den Einsatz als tragende Boden-, Decken- und Dachkonstruktionen. Das Lignatur Schalenelement spielt bei hohen Ansprüchen im Steildachbereich eine tragende Rolle.

Lignatur Elemente sind industriell gefertigte Holzbau-Elemente von höchster Qualität und werden objektweise direkt auf die Baustelle geliefert.



Für Umbauten und Renovationen steht Ihnen beim Holzwerkstoffzentrum Leibstadt das Kasten-Element ab Lager kurzfristig zur Verfügung.

# ELIGNATUR®

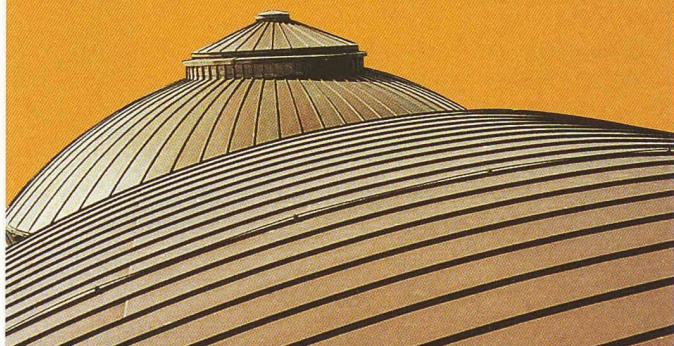
**Holzwerkstoffzentrum** Lignatur Beratung und Verkauf

Bahnhofstrasse 311 5325 Leibstadt

Telefon 056/267 60 40 Telefax 056/267 60 49



## Natürlich Kupfer



Die besten Vorbilder kommen aus der Natur – Recycling ist eines davon. Kupfer zum Beispiel kann problemlos recycelt werden – auch mehrfach. Beeindruckend daran ist, daß es immer wieder gut aussieht und auch seine hervorragenden Verarbeitungseigenschaften behält. Eben Kupfer.

European  
copper  
roofing  
campaign

## Optimales Design, höchste Leistungsfähigkeit!

Der Name Detan steht für unser Zugstabsystem, das in jeder Hinsicht in Form und Funktion überzeugt. Es ist in fünfzehn Stabdurchmessern von 6 bis 60mm erhältlich. Ihrer Kreativität bei der Konstruktion von Unterspannungen, Windverbänden und Aufhängungen sind fast keine Grenzen gesetzt.

Leistungsmerkmale:

- gekonnte Zugstäbe, keine Spannschlösser
- Korrosionsschutz durch ein Dichtsystem
- erhältlich in normalem Stahl und Edelstahl

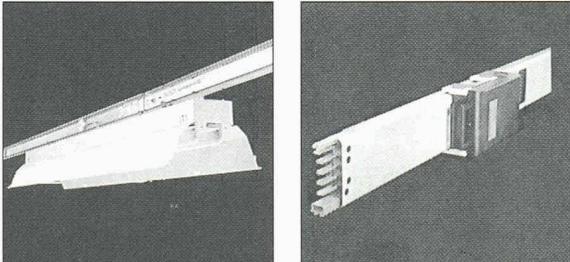
Gerne stellen wir Ihnen ausführliches Informationsmaterial mit Anwendungsbeispielen und allen notwendigen technischen Daten zur Verfügung.

  
**RISS AG**

Industriestrasse 32 - 8108 Dällikon  
Tel. 01 844 11 22 - Fax 01 844 11 51

Case postale 33 - 1166 Perroy  
Tel. 021 825 24 14 - Fax 021 825 41 40

Internet: <http://www.rissag.com>



## LANZ Beleuchtungs- und Verteil-Stromschienen 25-900A

Für die preisgünstige Lampenmontage und für die unkomplizierte, änder- und erweiterbare Stromanschlussmöglichkeit der Geräte, Apparate und Maschinen in Fabrikationsräumen, Fertigungsstrassen, Versuchslabors, Garagen, Lager- und Speditionshallen, Sportanlagen, Supermärkten usw. Einfach montierbar. Montagematerial, Anschluss- und Abgangskästen werden mitgeliefert.

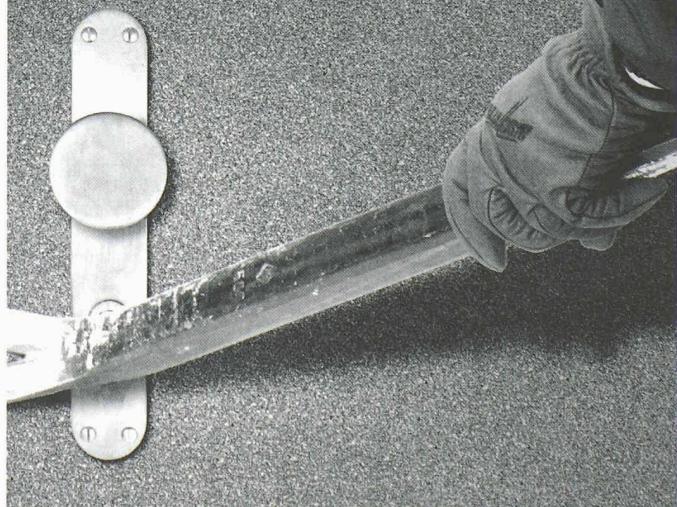
Verlangen Sie Beratung und Offerte vom Spezialisten  
**lanz oensingen 062/388 21 21 Fax 062/388 24 24**

Bitte senden Sie Unterlagen:

- Beleuchtungs- und Verteil-Stromschienen 25-900 A  LANZ Kabelträger aus galv. Stahl/Inox/Polyester  
 LANZ G-Kanäle und kleine Gitterbahnen  LANZ Doppelböden-Anschlussdosen  
 LANZ Stromschienen 380- 6000 A giessharzvergossen  LANZ Brüstungskanäle  LANZ UP/AP-Dosen  
 Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!

Name/Adresse/Tel.: \_\_\_\_\_

## Sicherheitstüren



Weitere Qualitätstüren von Schedle-Kellpax:

**Alupan®** Haus- und Bereichsabschlusstüren

**Kellcopan®** Innentüren

**Kellpax®** Allwetter- und Nassraumtüren

Schallschutztüren

Erhältlich im Holzfachhandel.  
Tel. 056 648 99 77, Fax 056 648 97 01

 **lanz oensingen ag**  
CH-4702 Oensingen • Telefon 062 388 21 21

**S C H E D L E**  
**K E L L P A X**

# ArchiCAD<sup>®</sup> 5.0

## ArchiCAD 5.0 - das PlanungsWerkzeug der Schweizer Architekten

ArchiCAD ist ein professionelles, voll integriertes CAAD-Softwarepaket, benutzerfreundlich und leicht beherrschbar im 2D- und 3D-Bereich, mit umfangreicher Bibliothek, Treppenmodul, Layoutprogramm und 3D-Visualisierungswerkzeugen

- Marktleader und führendes CAAD-System der schweizerischen Architekturszene
- In 80 Ländern mit lokalisierten Programmversionen in 22 Sprachen im Einsatz
- ArchiCAD 5.0 läuft unter Windows95, WindowsNT und auf PowerMacintosh
- An Schulen und Hochschulen unbestrittene Nummer 1 in der CAAD-Ausbildung

ArchiCAD 5.0 bietet u.a. interaktives Arbeiten in Grundriss und Schnitt, automatische Flächenberechnung, SIA-Raumstempel, assoziative Bemassung, 3D-Animation

## ArchiCAD 5.0 - SpezialOfferen und DemoTermine auf Anfrage

ArchiMedia BOGATZKI AG

8105 Regensdorf Zürich

Tel 01 870 05 01

Fax 01 870 06 43

GeneralDistributor für die Schweiz

e-mail archimed@dial.unet.ch

ArchiMedia  
BOGATZKI AG

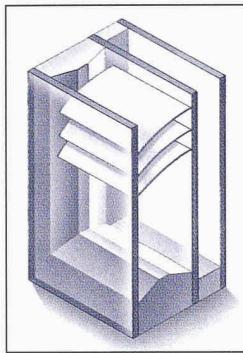
GENERALIMPORT UND VERTRIEB IN DER SCHWEIZ

## Lichtblicke in unserer Welt.

Glasbausysteme von Eberspächer für Dach und Fassade beeindrucken auf den ersten Blick. Sie schaffen eine natürliche, angenehme Atmosphäre und eröffnen Architekten unbegrenzte Möglichkeiten der kreativen Gestaltung. Von der Beratung, Detailplanung bis zur Konstruktion und Montage vor Ort steht Eberspächer Ihnen dabei partnerschaftlich zur Seite. Kurz: Kompetenz und Qualität aus einer Hand. Fragen Sie nach unseren europaweiten Referenzobjekten.

Eberspächer AG  
Lindenmoosstrasse 19  
Postfach 279  
8910 Affoltern am Albis  
Telefon (01) 7 62 62 00  
Telefax (01) 7 62 63 63  
<http://www.eberspaecher.de>

  
Eberspächer



#### I.S.S.

Integriertes Storen-System  
Das neue, hochisolierende Glaselement  
mit integrierter Lamellenstore  
für Renovationen und Neubauten.

Mit dem I.S.S.-Mehrscheiben-Glaselement mit eingebauter Store werfen Sie kein Geld aus dem Fenster: Weil das hochisolierende System die Wärme optimal dämmt und bestmöglichen Schallschutz bietet. Die 35 mm breiten, integrierten Lamellen lassen sich mittels Motor stufenlos einstellen und

# DER VORTEIL VON VIISOVAL I.S.S.: SÄMTLICHE VORTEILE SIND INTEGRIERT.

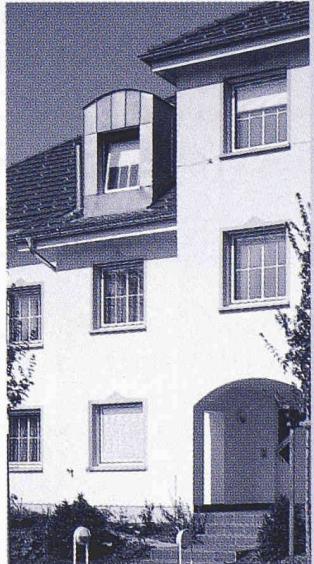
BOLT KOCH & KO

rücken das System in ein günstiges Licht. Denn wo keine Aussenelemente, gibt es auch keinen Wind- und Wetterschaden; somit weder Reinigung noch Reparatur. Gute Aussichten also auf tiefe Betriebskosten. Ob mit Alarm- oder Einbruch-sicherheitsglas, ob in grossen Abmessungen, für Wende- oder

Schwingflügel: I.S.S. ist für alle Öffnungsarten und mit allen Funktionsgläsern lieferbar. Und diese Vorteile stellen Vergleichbares in den Schatten.

Telefon ++41-52-234 18 18  
Telefax ++41-52-234 14 36  
<http://www.geilinger.com>

**VIISOVAL**  
HIGH-PERFORMANCE-GLASELEMENTE



VIISOVAL ist eine registrierte Marke der Geilinger Tür- und Fenstersysteme AG.

## Sicherheits- effizienz

**Wir sind Ihr  
kompetenter Partner für**

- Integrale Sicherheit
- Risikoanalysen
- Gutachten
- Brandschutzkonzepte
- Explosionsschutz
- Sicherheitsausbildung

**SICHERHEITSINSTITUT**  
S I C H E R H E I T S I N S T I T U T

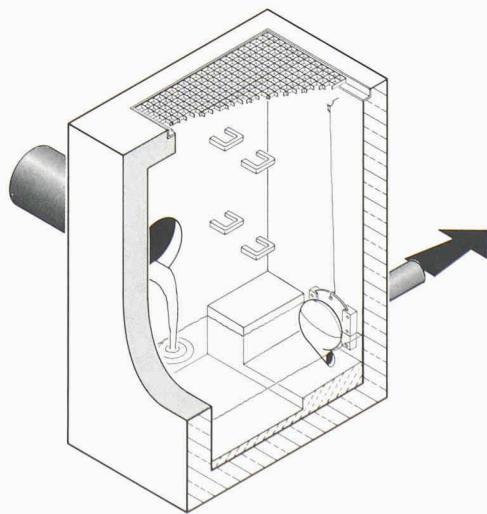
Schweizerisches Institut zur Förderung der Sicherheit  
Nüscherstrasse 45, CH-8001 Zürich, Tel. 01/217 43 33, Fax 01/211 70 30  
E-mail: [safety@swissi.ch](mailto:safety@swissi.ch), Internet: <http://www.swissi.ch>

**Ihre Sicherheit ist unser Ziel.**

**UFT**  
Umwelt- und Fluid-Technik  
Niederegger AG

### Vertikales Wirbelventil *FluidVertic*

Wirbelventil zur Steuerung kleiner Abflüsse an Regenwasserteichen und bei der Oberflächenentwässerung. Rückhaltung von Schwimmstoffen und Leichtflüssigkeiten.



St. Georgenstr. 78  
CH-9000 St. Gallen

Telefon (0 71) 2 28 40 88  
Telefax (0 71) 2 28 40 86

# Der ökologische, alternative Holzwerkstoff für den Hausbau **Homogen80**



**Flexibilität und  
Einfachheit in der  
Anwendung**

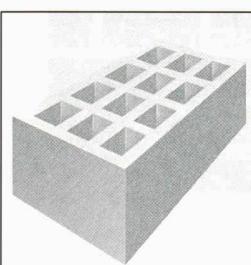
Verlangen Sie die ausführlichen Informationsunterlagen bei:



Spanplattenwerk Fideris AG, CH-7235 Fideris, Tel. 081 308 55 55, Fax 081 308 55 66

Bündner Holzwerkstoffe

**homoplax**



**ID-C**

Computersysteme für  
Büroadministration  
Architekten,  
Bauingenieure,  
Werbeagenturen und  
Visuelle Gestalter

IDC AG Luzern  
Langensandstrasse 74  
CH-6005 Luzern  
Telefon 041 368 20 70  
Fax 041 368 20 79

Beratung, Verkauf,  
Schulung und  
Unterstützung  
von Hard-  
und Software

Seit 9 Jahren offizieller  
Anbieter und  
Direktimporteur  
von ArchiCAD

**MAC+BAU, WIN/MAC ZEIGT NEUE  
MÖGLICHKEITEN FÜR KOSTENPLANUNG  
UND AUSSCHREIBUNGEN**



# NEUE WEGE



Sie wählen Ihre Kostengliederung und erfassen alle Beschriebe Bauteil- oder Leistungsorientiert angepasst an die Phasen Ihrer Planung.

Profitieren Sie von der einfachen Bedienung.

- Mit mehr als 10 Jahren Erfahrung bieten die Werkzeuge von MAC+BAU wegweisende Möglichkeiten.
- Durchgängig dokumentiert! Von der Bedarfsplanung bis zur Schlussabnahme.

Wir zeigen Ihnen gerne die einzige plattformübergreifende Bausoftware.  
IDC AG Luzern, Telefon 041 368 20 70

# Quadrillo® compact

## Quadrillo® compact audio

Hinter der bewährten  
Quadrillo Membrane  
steckt ein neuer Kern.  
- hervorragende akustische Eigenschaften  
- 100 % recyceltes Material  
- brandbeständig

NEU

Immer wenn es auf den guten Ton ankommt:  
Lignoform Akustik-Elemente

**ligno  
form**  
Akustik · Formteile

Rufen Sie uns an, verlangen Sie  
unsere Dokumentation.

Testen Sie das neue  
Quadrillo compact.

Lignoform Benken AG  
CH-8717 Benken  
Telefon 055 283 01 00  
Telefax 055 283 28 50

## La voix du bois

Relations publiques   Séminaires  
Publications      Conseils techniques  
Expositions      Expertises

### ■ Lignum

Union suisse en faveur du bois  
En budron H6  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021-652 62 23  
Fax 021-652 93 41  
E-mail: [lignum@gve.ch](mailto:lignum@gve.ch)

**LIGNUM**

Internet  
[www.lignum.ch](http://www.lignum.ch)

## Informiert zu Holz

Öffentlichkeitsarbeit   Tagungen  
Publikationen      Technische Beratung  
Ausstellungen      Expertisen

### ■ Lignum

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft  
für das Holz  
Falkenstrasse 26, 8008 Zürich  
Tel. 01-261 50 57  
Fax 01-251 41 26  
E-mail: [lignum@access.ch](mailto:lignum@access.ch)

Die  
individuelle  
Fundation mit  
**Betonpfählen.**  
Sicher und  
kosten-  
günstig!



ELEMENTWERK BRUN AG MOOSHÜSLISTRASSE 6032 EMMEN  
TEI. 041 / 269 40 40 FAX 041 / 269 40 41

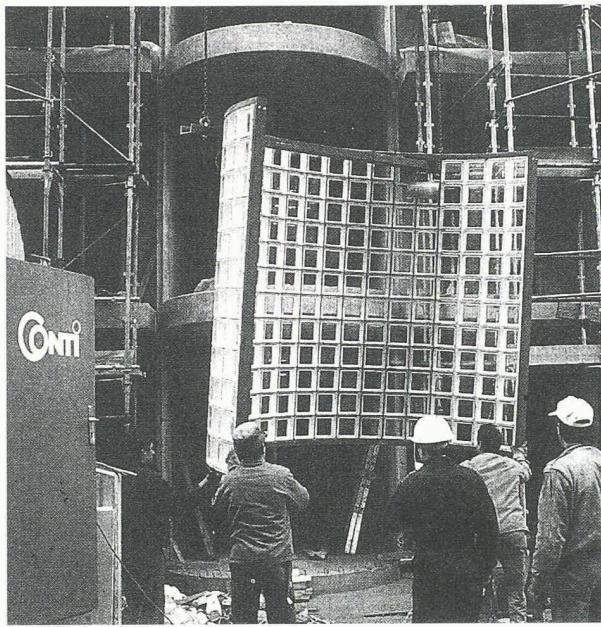
1218.13



...Interesse?  
Sonderprospekt anfordern bei

6914 Carona · Postfach  
Tel. 091 - 649 44 47  
Fax 091 - 649 40 04

**QUICK**  
Bauprodukte GmbH



## GLASBAUSTEINE VORGEFERTIGTER WAND UND DECKEN

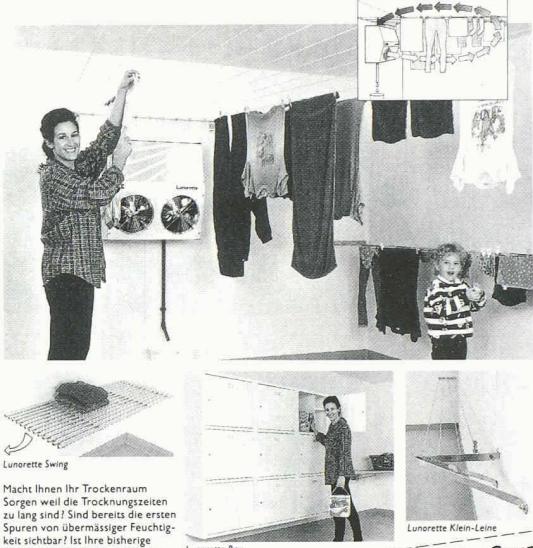


23101

42, route de Satigny - 1217 Meyrin  
Tel. 022/341 40 81 - Fax 022/341 40 82

### Lunorette komplett

Moderne Trockenraum-Einrichtungen -  
für jeden Raum, für jedes Budget.



Macht Ihnen Ihr Trockenraum Sorgen weil die Trocknungszeiten zu lang sind? Sind bereits die ersten Spuren von übermässiger Feuchtigkeit sichtbar? Ist Ihre bisherige Trocknungs-Methode einfach zu teuer bezüglich Stromverbrauch oder Wartung? Dann schauen Sie sich die modernen Trockenraum-Einrichtungen Lunorette komplett unbedingt an. Verlangen Sie weitere Unterlagen oder rufen Sie an.



G. Kull AG Aemtlerstrasse 96 A  
CH-8003 Zürich  
Telefon 01-45110 20  
Telefax 01-45116 26

Mattstettenstrasse 8  
CH-3303 Jegenstorf  
Telefon 031-76111 26 1  
Telefax 031-76116 64

Lunorette komplett	Info-Coupon
<input type="checkbox"/> Ja, bitte senden Sie uns Ihre Dokumentation über <input type="checkbox"/> Lunorette Wäschetrockner <input type="checkbox"/> Starline-Wäschetrennen <input type="checkbox"/> Swing Alu Klapptrockner <input type="checkbox"/> Box Waschmittelschrank <input type="checkbox"/> (Zutreffendes bitte ankreuzen) Coupon ausfüllen und senden an LUNOR G. Kull AG, Aemtlerstrasse 96 A, 8003 Zürich	
Vorname	
Name	
Firma	
Strasse	
PLZ/Ort	
Telefon	



# Ray

**Metallfassaden**

Mühletalweg 22  
CH-4600 Olten  
Tel. (062) 296 00 10  
Fax (062) 296 00 11



CANTILEVER

# Freiträger Regale

Grossgüter jeglicher Form,  
rationell, sicher  
und platzsparend lagern!

**HW-Freiträger-REGALE** -  
robust, schnell montiert,  
beliebig ausbaubar.

**HW-REGALE AG**

Herbert Weishaupt  
Riedgrabenstr. 10, 8153 Rümlang  
Tel. 01 817 25 55, Fax 01 817 34 24

### Platzgewinn mit System

Ja, ich möchte mehr über die zahlreichen Vorteile dieses bewährten Freiträger-Regalsystems wissen!

Firma

Adresse

Kontaktperson

Tel. Nr.

Fax Nr.

Bitte Coupon  
einsenden an:

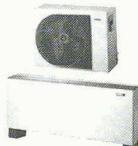
**HW-REGALE AG**  
Riedgrabenstrasse 10  
CH-8153 Rümlang



**Unsere neuste  
Filiale hat rund um  
die Uhr geöffnet:  
[www.egokiefer.ch](http://www.egokiefer.ch)**

**EgoKiefer**  
Fenster und Türen

**ANSON liefert**



K3k

**mobile kleine  
Klimageräte**

auf Rollen. Leise. 220 V, 840 W. Nur aufstellen: Sofort Kühle und Wohlbefinden in Büros, Wohn- und Schlafräumen. — Von: Beratung u. Offerte:

**ANSON-„Split“  
sind superleise**

Klimageräte für Büros, EDV, Läden, Labors, Wohn- und Schlafräume. Rasch montiert. 220 V. Ab 775 W. Für Ihr Wohlbefinden prompt und preisgünstig von:

8055 Zürich  
Friesenbergstr. 108  
Fax 01/463 09 26

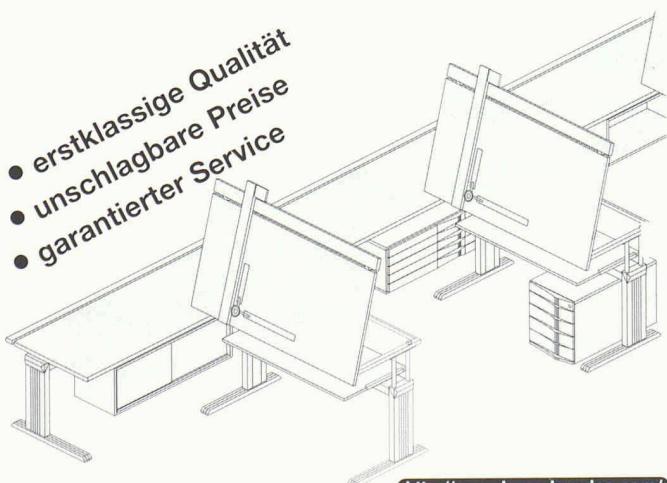
**ANSON AG 01/461111**

**JOMA**

**Ihr Spezialist für die Einrichtung technischer Büros**

Joma-Trading AG, Weiernstrasse 22, 8355 Aadorf  
Telefon 052 365 41 11, Telefax 052 365 20 51

- erstklassige Qualität
- unschlagbare Preise
- garantierter Service

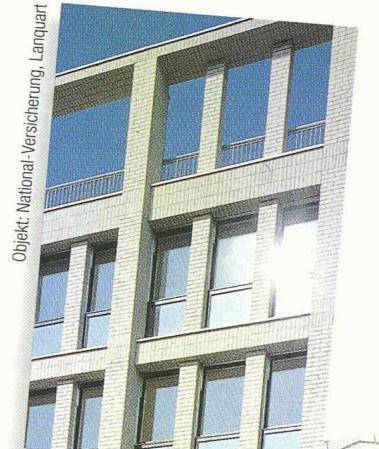


<http://www.joma.leuwico.com/>

<b>G U T S C H E I N</b>		
<input checked="" type="checkbox"/> Ich wünsche Unterlagen über:	Meine Adresse:	SIA/Z5
<input type="checkbox"/> Zeichenmaschinen		
<input type="checkbox"/> Zeichentische		
<input type="checkbox"/> Planschränke		
<input type="checkbox"/> Büromöbel		
<input type="checkbox"/> CAD Arbeitsplätze		

**Effizienz:  
preton.**

Objekt: National-Versicherung, Lanquart



Architekten: Stüssy & Bayler, Chur



Stein: VHLZ 24/11, 5/7,1 SAOP, weiss

Das Prädikat wertvoll für Objekt und Material.  
Die preton-Fassadenelemente in KELESTO-Sichtstein  
und KELESTO-Klinker ermöglichen effiziente und  
kostenbewusste Architektur.



**preton®-Fassaden-Engineering  
Keller AG Ziegeleien**

CH-8422 Pfungen ZH Telefon 052 304 04 44 Telefax 052 304 04 45

<http://www.keller-ziegeleien.ch>